

ZMLUVA O DIELO

uzatvorená podľa § 536 a násl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

1106 / 6131 / 2012

číslo objednávateľa

2012/FB/01/001

číslo zhotoviteľa

Čl. 1 Zmluvné strany**1.1 Objednávateľ:**

Adresa:

Právna forma:

Štatutárny orgán:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IČO:

Telefón/Fax:

Slovenská správa ciest

Miletičova 19, 826 19 Bratislava,

Slovenská republika

Rozpočtová organizácia zriadená MDPT SR

(právny nástupca-MDVRR SR)

Zriaďovacou listinou č. 316/M-2005 zo dňa

14.2.2005, zmenená rozhodnutím MDPT SR č. 100 zo

dňa 11.5.2006 a č. 86 zo dňa 22. 5. 2008

Ing. Roman Žembera, generálny riaditeľ

Štátna pokladnica

VÚ ŠR SSC 7000135433/8180

00 33 28

02/50255111, 02/55568176

(ďalej len „objednávateľ“)

1.2 Zhotoviteľ:

Sídlo:

Právna forma:

Štatutárny orgán:.

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Telefón/Fax:

STRABAG s.r.o

Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava

Slovenská republika

spoločnosť s ručením obmedzeným

Ing. Jarmila Považanová, konateľka

Ing. Vlastislav Šlajs, konateľ

Viera Nádaská, konateľka

UniCredit Bank Slovakia, a.s.

1423110003/1111

17 317 282

202 031 6298

SK2020316298

02/4020 6779, 02/4342 3903

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Čl. 2 Predmet zmluvy

2.1 Zhotoviteľ sa podpisom tejto zmluvy o dielo zaväzuje, že v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve zrealizuje pre objednávateľa stavbu:

„Cesta I/75 Galanta – obchvat, 3 stavba“

(ďalej len „dielo“) podľa dokumentácie na ponuku a predloženej ponuky na uskutočnenie stavebných prác v rámci verejnej súťaže na predmet zákazky „Cesta I/75 Galanta – obchvat, 3. stavba“.

2.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo vyhotoviť, dokončiť a odstrániť akékoľvek vady na vlastné náklady a nebezpečenstvo v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

2.3 Objávateľ sa zaväzuje za riadne a včas zhotoviteľom vyhotovené a dokončené dielo, ktoré bude bez väd, zaplatiť zmluvnú cenu v čase a spôsobom uvedeným v tejto zmluve.

Čl. 3 Zmluvná cena

3.1 Akceptovaná zmluvná cena za vykonanie dielo je určená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o cenách“) a vyhláškou č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z.z. o cenách, v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška“).

3.2 Akceptovaná zmluvná hodnota (bez DPH)	17 793 967,04 EUR
DPH	3 558 788,02 EUR
Akceptovaná zmluvná hodnota celkom s DPH	21 352 755,06 EUR

Slovom: Dvadsaťjedenmiliónovtristopäťdesiatdvatisícsemstopäťdesiatpäť eur šesť centov

Čl.4 Termín plnenia

4.1 Termín plnenia zmluvy o dielo sa určuje nasledovne:

- začatie realizácie diela: po odovzdaní staveniska zhotoviteľovi;
- odovzдание staveniska: 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy;
- ukončenie realizácie diela: do 780 dní od začatia realizácie diela

Čl.5 Ostatné ustanovenia

5.1 Časť obsahu tejto zmluvy o dielo je určená v súlade s § 273 ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) prostredníctvom všeobecných podmienok a osobitných podmienok, ktoré menia a dopĺňajú všeobecné podmienky. Všeobecnými podmienkami sú Zmluvné podmienky na výstavbu pre stavebné a inžinierske diela projektované objednávateľom, prvé vydanie z roku 1999, vydané Medzinárodnou federáciou konzultačných inžinierov (FIDIC) – tzv. „červená kniha“ verzia: FIDIC 2008 – slovenský preklad Slovenskej asociácie konzultačných inžinierov – SACE.

5.2 Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o dielo sú nasledovné prílohy:

- a) oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk adresované zhotoviteľovi (ďalej tiež „oznámenie o prijatí ponuky“) zo dňa 1.06.2012,
- b) ponukový list na uskutočnenie stavebných prác vrátane Prílohy k ponuke na stavebné práce,
- c) osobitné podmienky,¹
- d) všeobecné podmienky
- e) zvláštne technicko–kvalitatívne podmienky²;
- f) technicko–kvalitatívne podmienky³;
- g) projektová dokumentácia⁴;
- h) nákladová časť⁵.

5.3 Meniť alebo dopĺňať túto zmluvu o dielo je možné len písomnými a očíslovanými dodatkami, ktoré sa po účinnosti oboma zmluvnými stranami po ich vzájomnej dohode, stanú nedeliteľnou súčasťou zmluvy o dielo.

5.4 Zhotoviteľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa preniesť záväzky zo zmluvy na tretiu osobu.

5.5 Odovzdanie prác k zhotoveniu inému subjektu bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa sa považuje za podstatné porušenie zmluvy, ktoré je dôvodom na odstúpenie objednávateľa od zmluvy bez nároku zhotoviteľa na odškodnenie.

Čl. 6 Záverečné ustanovenia

- 6.1 Všetky spory, ktoré sa týkajú realizácie alebo slovného výkladu tejto zmluvy o dielo budú predmetom rokovania medzi zmluvnými stranami na návrh niektorej zo zmluvných strán a to tak, aby zmluvné strany dospeli k dohode. Pokiaľ nedôjde k urovnaniu sporu dohodou alebo v zmysle zmluvných podmienok, rozhodne s konečnou platnosťou príslušný súd Slovenskej republiky.
- 6.2 Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené v tejto zmluve o dielo sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike.
- 6.3 Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, každá zmluvná strana obdrží po tri rovnopisy.
- 6.4 Táto zmluva o dielo nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom podpisu zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi MDVRR SR a SSC pre projekt „Cesta I/75 Galanta – obchvat, 3. stavba“ nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky⁶.
- 6.5 Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili so všetkými podmienkami a ustanoveniami tejto zmluvy, že nebola uzavretá v tiesni, ani za iných jednostranne nevýhodných podmienok. Zástupcovia zmluvných strán sú oprávnení k podpisu tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

¹ Osobitné podmienky sú súčasťou týchto súťažných podkladov ako časť 2.3 zväzku 2.

² Zvláštne technicko-kvalitatívne podmienky sú súčasťou týchto súťažných podkladov ako časť 3.2 zväzku 3.

³ Technicko-kvalitatívne podmienky sú súčasťou týchto súťažných podkladov ako časť 3.1 zväzku 3.

⁴ Projektová dokumentácia je zväzkom 5 súťažných podkladov (písomnosti a výkresy súťažných podkladov).

⁵ Nákladová časť je zväzkom 4 súťažných podkladov, pričom ocenený súpis položiek bude súčasťou obsahu zmluvy o dielo v podobe, v akej ho ocenený predložil zhotoviteľ vo svojej ponuke.

⁶ Bude závisieť od času podpisania Zmluvy o NFP. V prípade, že bude Zmluva o NFP podpísaná skôr ako bude táto zmluva zverejnená, táto zmluva nadobudne účinnosť až dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v CRZ. V prípade, že bude Zmluva o NFP podpísaná po zverejnení tejto zmluvy v CRZ, táto zmluva nadobudne účinnosť až dňom podpisu Zmluvy o NFP.

Zmluvu overil : Ing. Ján Leškovský, riaditeľ oblasti západ




Za objednávateľa

Za zhotoviteľa

V Bratislave, dňa **16 JÚL 2012**


V Bratislave, dňa 26.06.2012


.....
Ing. Roman Žembera
generálny riaditeľ SSC

SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST
Miletičova 19
826 19 BRATISLAVA
-20-


.....
Ing. Jarmila Považanová
konateľka spoločnosti

STRABAG
STRABAG s.r.o.
MLYNSKÉ NIVY 61/A
826 18 BRATISLAVA/SR
(30)


.....
Ing. Vlastislav Šlajs
konateľ spoločnosti

FORMULÁR Č. 2**PONUkový LIST NA USKUTOČNENIE STAVEBNÝCH PRÁČ****Názov predmetu zákazky: Cesta I/75 Galanta – obchvat, 3. stavba****Verejný obstarávateľ: Slovenská správa ciest Bratislava
Miletičová 19
826 19 Bratislava
Slovenská republika****1. UCHÁDZAČ**

Uchádzač vyplní túto tabuľku podľa toho či sa zúčastní zadávania zákazky ako samostatný uchádzač alebo člen skupiny dodávateľov.

	Obchodné meno alebo názov	Sídlo alebo miesto podnikania	IČO
Uchádzač	STRABAG s.r.o.	Mlynské Nivy 61/A 825 18 B	17 317 282

* pridaj/odstráň ďalšie riadky pre členov skupiny dodávateľov podľa potreby. Upozorňujeme, že podzhotoviteľ sa nepovažuje za člena skupiny dodávateľov pre účely tohto výberového konania. Ak túto ponuku predkladá samostatný uchádzač, meno tohto uchádzača sa zapíše do riadku „hlavný člen“ (všetky ostatné riadky sa odstránia)

2. KONTAKTNÁ OSOBA (PRE TÚTO PONUKU)

Meno a priezvisko	Ing. Marián Pavlík
Obchodné meno alebo názov uchádzača (člena skupiny dodávateľov, ktorá je uchádzačom)	STRABAG s.r.o
Adresa	Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava
Telefón	+ 421 911 321 936, +421 2 3262 1020
Fax	+421 2 3262 3361
E-mail	marian.pavlik@strabag.com

3. VYHLÁSENIE UCHÁDZAČA

My, dolu podpísaní týmto vyhlasujeme, že:

- 3.1 sme preskúmali a akceptujeme v plnom znení obsah súťažných podkladov k predmetnej verejnej súťaži vyhlásenej vo Vestníku verejného obstarávania. Ich ustanovenia prijímame bez výhrad alebo obmedzenia a v celom rozsahu.
- 3.2 V súlade s požiadavkami súťažných podkladov, podmienkami a predpísanými lehotami, ponúkame vykonať, bez výhrad alebo obmedzenia, nasledujúce stavebné práce:

Názov diela (predmetu zákazky)

CESTA I/75 GALANTA – OBCHVAT, 3. STAVBA

3.3 Cena našej ponuky činí:

Cena ponuky bez DPH	17 793 967,04 EUR
DPH	3 558 788,02 EUR
Cena ponuky celkom	21 352 755,06 EUR

Dtto, slovom : Dvadsaťjedenmiliónovtristopäťdesiatdvatisíc sedemstopäťdesiatpäťeur šesťcentov

3.4 Táto ponuka je platná do uplynutia lehoty viazanosti ponúk.

3.5 Predkladáme túto prihlášku do verejnej súťaže sami. Potvrdzujeme, že neparticipujeme v žiadnej inej prihláške na tú istú zákazku, bez ohľadu na formu takej prihlášky.

3.6 [Ako člen skupiny dodávateľov potvrdzujeme, že všetci naši členovia skupiny dodávateľov sú právne zodpovední, spoločne a jednotlivo, za realizáciu stavby, že hlavný člen skupiny dodávateľov je splnomocnený zaväzovať sa a prijímať pokyny za a v zastúpení každého a všetkých členov skupiny dodávateľov, a že realizácia stavby, vrátane platieb, bude zodpovednosťou/povinnosťou hlavného člena skupiny dodávateľov a že všetci členovia skupiny dodávateľov budú zaviazaní zostať v spoločnom podniku/konzorciu po celú dobu realizácie stavby]]

3.7 Potvrdzujeme, že začatie stavebných prác sa uskutoční dňom podpísania Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku z Európskeho fondu regionálneho rozvoja – Operačný program Doprava – Prioritná os 5.

Dátum: v Bratislave 26.06.2012

Ing. Jarmila Považanová, konateľka spoločnosti

Ing. Vlastislav Šlajs, konateľ spoločnosti

Podpis:
(osoba alebo osoby oprávnené podpisovať v mene uchádzača)

Pečiatka:

STRABAG
STRABAG s.r.o.
MLYNSKÉ NIVY 61/A
80010 BRATISLAVA/RP
(90)

**PRÍLOHA K PONUKE NA STAVEBNÉ PRÁCE
(ZMLUVNÉ ÚDAJE)
SPOLUFINANCOVANÉ Z PROSTRIEDKOV EÚ**

CESTA I/75 GALANTA – OBCHVAT, 3. STAVBA

Poznámka: S výnimkou položiek u ktorých sú uvedené požiadavky verejného obstarávateľa, ďalšie údaje musia byť doplnené pred podaním ponuky

Položka	Podčlánok zmluvných podmienok	Údaje
Názov a adresa objednávateľa	1.1.2.2 & 1.3	SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST, Miletičová 19 826 19 Bratislava
Názov a adresa zhotoviteľa	1.1.2.3 & 1.3	STRABAG s.r.o. Mlynské Nivy 61/A 825 18 Bratislava
Názov a adresa stavebného dozora	1.1.2.4 & 1.3	
Meno a adresa koordinátora BOZP	1.1.2.11 & 2.3	
Lehota výstavby	1.1.3.3	780 dní
Záručná doba	1.1.3.7	1826 dní *
Lehota na oznámenie väd	1.1.3.10	365 dní
Elektronické prenosové systémy	1.3	Nebudú sa používať pre oficiálnu komunikáciu
Použitie právne predpisy	1.4	Slovenskej republiky
Rozhodujúci jazyk	1.4	Slovenský jazyk s výnimkou všeobecných podmienok, pri ktorých je rozhodujúcim jazykom angličtina
Jazyk pre komunikáciu	1.4	Slovenský jazyk
Lehota pre vstup na stavenisko	2.1	v nasledujúci deň po odovzdaní staveniska
Čiastka Zábezpeky na vykonanie prác (na splnenie zmluvných podmienok)	4.2	5% z akceptovanej zmluvnej hodnoty bez DPH
Normálna pracovná doba (aj v sobotu a nedeľu)	6.5	06 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰
Odškodnenie za oneskorenie	8.7 a 14.15 (b)	0,05% zo zmluvnej ceny za každý deň oneskorenia
Maximálna čiastka odškodnenia za oneskorenie	8.7	10% zo zmluvnej ceny bez DPH
Percento pre úpravu cien provizórnych položiek	13.5 (b)	Nehodí sa

Položka	Podčlánok Všeobecných zmluvných podmienok	Údaje
Úprava ceny v dôsledku zmien nákladov	13.8	$P_n=0,1+0,2 (CPI_n/CPI_0)+0,7 (NII_n/NII_0)$
Celková zálohová platba	14.2	Záloha sa neposkytne
Počet a časovanie zálohových platieb	14.2	Nehodí sa
Meny a ich podiely	14.2	Nehodí sa
Percento zadržaných platieb	14.3	5 %
Limit zadržaných platieb	14.3	5 % zo zmluvnej ceny bez DPH
Čiastka za technologické zariadenia a materiály dopravované na stavenisko	14.5 (b)	Nehodí sa
Čiastka za technologické zariadenia a materiály dodané na stavenisko	14.5 (c)	Nehodí sa
Minimálna čiastka priebežných platobných potvrdení	14.6	3 % z akceptovanej zmluvnej hodnoty
Mena/meny platieb	14.15	Euro
Lehoty na predloženie poisťiek:		
(a) dôkazy o poistení	18.1	7 dní
(b) príslušné poisťné zmluvy	18.1	28 dní
Maximálna čiastka odpočítateľných položiek pre poistenie objednávateľových rizík	18.2 (d)	Nehodí sa
Minimálna čiastka poistenia tretej strany	18.3	165 000,00 € na jednu poisťnú udalosť
Termín, dokedy musí byť vymenovaná Komisia na riešenie sporov (KRS)	20.2	Nehodí sa
KRS bude pozostávať	20.2	Nehodí sa
Menovanie člena KRS (ak sa strany nedohodnú) vykoná	20.3	Nehodí sa

* v zmysle zákona o verejných prácach č. 254/1998 Z.z. v znení neskorších predpisov

Ing. Jarmila Považanová, konateľka spoločnosti

Ing. Vlastislav Šlajs, konateľ spoločnosti

Iniciálky signatára ponuky

STRABAG
STRABAG s.r.o.
MLYNSKÉ NIVY 61/A
022 19 BRATISLAVA/DR
(30)